



كتب عنه الكثيرون، وأشادوا بعلميته، وبعشقته للعراق وتراثه وتاريخه، وأشادوا بتبوعه، وتكلموا عن مكتبته الشخصية الكبيرة وفيها من الكتب ما يتجاوز عدده ١٢١ ألف كتاب ومصدر والتي انتقلت لتشكل نواة مكتبة الجامعة المستنصرية، وعدوا ما أنجزه من دراسات وتحقيقات وعملوا واجتهدوا لكن القلة منهم من تفرغ للحديث عن نشأته الأولى في الموصل، ألف وحقق ما يقارب الـ ٩٠ كتاباً، وله أكثر من ٤٠٠ بحث ودراسة ومقالة منشورة في أمهات المجالات العراقية والعربية والأجنبية وكتبه التي حازت الأهتمام كتابه: "مصادر التراث العسكري عند العرب" وقضى في تأليفه ١٨ سنة.

**بغداد / نورا خالد – محمود النمر**  
**تصوير / ادهم يوسف**

المدى تحتفي بشيخ المفهرسين العرب

# كوركيس عواد نموذج للمثقف العراقي الاصيل

حاولت ان انتقي الجمل التي سادحت فيها مع عضو المجامع العلمية والمؤلف الكبير الا ان اسبقاليه لي بيته فاجاني بثلث البساطة التي جعلتني انسى كل ما حضرته من كلمات وجمل منمقة وطلبت منه بكل صراحة ان يقرأ كتابا قمت بتحقيقه وان يقول لي ان كان عملي جيد فهو خير من بقيم هذا الكتاب وان لم يجد فيه فائدة فعليه ان يصحني، طلبت مني مهلة ثلاثة أيام واعد له، وفي اللقاء الثاني من اسبوعين على غرفة الاستقبال في بيته إلا وجاء بعد دقيقة ومسكني من يدي وقال لي مكانك ليس هنا فاستغربت من هذا التصرف، واخذني الى الطابق الثاني الذي هو بمغارة مكتبة، وقال لي بعد ان قرأت كتابك وجدت أنك تستحق ان تجلس في المكتبة، وعلى سحر مني كان يشعرني بأهمية شخصيتي فأخذ يتحدثني عن الكتب وأهمية الكتب وكأنه كان يقرأ أفكري وما بداهني فأراني الكتب التي كتبت أتمنى أن اراها مثل لتقوم (النيل) لسامي باشا وكتاب (الورديات) لأحد المستشرقين الألمان وكانت هذه الكتب نادرة في السبعينيات ولم تتوفر إلا في المكتبات الخاصة التي لها تاريخ، كثرت لقاءاتي مع الأستاذ قاسم عواد وما أود أن أقوله او الحقيقة التي خرجت بها من لقاءاتي به بالنسبة لي ان العلم والمعرفة والثقافة ان لم تقترن بالإخلاص لا قيمة لها، هذا هو الدرس الكبير الذي تعلمت منه، علماً ومعرفة.

ولابد ان نقول أن مؤلفات الأستاذ كوركيس كانت أكثر من ٧٦ كتاباً بين فهرسة وتحقيق مخطوطات وله أكثر من ٤٠٠ بحث نشر في المجالات العراقية والعربية وبهذا استحق ان يطلق عليه شيخ المفهرسين ليس في العراق فحسب بل في الوطن العربي ولابد ان نشير الى انه انتخب عضواً في المجمع العلمي العراقي عام ١٩٦٤ كما اختير عضواً مراسلاً للمجمع العلمي العربي بدمشق سنة ١٩٤٨ ثم انتخب عضواً عملاً في المجمع العلمي للغة السريانية ببغداد عام ١٩٧٥ وفي سنة ١٩٨٠ انتخب عضواً مؤزراً في مجمع اللغة العربية الأردني وهو الى ذلك عضو مؤازر في المجمع العلمي الهندي في نيودلهي، هذه هي حياة الأستاذ كوركيس عواد فقد كانت ايامه دراسة وتحقيق مخطوطات وفهرسة كتب تقع بها العرب والعالم.

**معن حمدان: عالم جليل وبسيط ومتابع**

وكان آخر المتحدثين معن حمدان الذي قال: في عام ١٩٧٩ قبل أكثر من ثلاثة عقود بعد ان حصلت على رقم هاتف أستاذ كوركيس اتصلت به وطلبت منه ان يقابلني وكنت في ذلك الوقت لا أزال شاباً لم أتجاوز السبعة وعشرين عاماً ووافق وأعطاني موعداً ان يقابلني في بيته بالكردة وفي طبيعة الحال

العليا يأخذ بأيديهم ويسدد خطاهم ويرشدهم الى المصادر التي تغنيهم على كتابة رسائلهم وبحوثهم وأنا واحد منهم لقد استعمر وقته فيما يفيد العلم والدرس فقد كان بعيداً عن لغو الحديث وفاحش القول لا جرم أن كانت تربطهم بالعلماء والأدباء أطيب العلاقات واصدق المودات. وفي ابها الغائب عن العين الحاضر في القلوب ويا أيها الطاعن القيم ما نحن نحني ذكراك العطرة فعزراً وصفاً لهذا التقصير في هذا الزمن الم قصر الذي فاض فيه الوفاء وفاض العذر والرياء وأني أياك كما قال الشاعر: ترك مدحك فالهجع لنفسي ولكي، وكثير المديح فيك قليل

**حكمت رحمانى: كوركيس عواد شيخ المفهرسين**

، ولد في الموصل ١٩٠٨ وتلقى مبادئ العلوم فيها ثم انتقل الى دار المعلمين في بغداد سنة ١٩٢٢ وبعد ان أنهى دراسته فيها عين في إحدى نواحي الموصل وبقي معلماً لمدة عشر سنوات، وفي عام ١٩٣٦ عمل الأستاذ ساطع الحصري على نقله الى (أمور مكتبة المتحف العراقي ببغداد). فلما انتقل اليها كان فيها ٨٠٠ كتاب فقط وعندما احل نفسه على التعاقد كان فيها ٦٠ ألف كتاب، كان الأستاذ كوركيس عواد عالماً كبيراً وباحثاً دقيقاً وكتاباً بليغاً و إنساناً ينذر ان نرى مثله في هذه الأيام، لقد لازمت الأستاذ كوركيس عواد أكثر من ثلاثين عاماً فكان مثلاً للخلق الكريم والبشاشة الهادئة وكان عالماً بكل ما في هذه الكلمة من معان فكان يدرى ويذكر انه يدرى لان العلم وعي ومعرفة واطلاع وإدراك، عالمة الخاص والمجموع عالم الكتب يتقصاها، يشترها يقبلها ويعني بها بفهرستها كالعالمق الولهان تماماً. وكانت الكتب كل شيء في حياته منذ نعومة اظفاره الى ان رحل عن هذا العالم. زارني يوماً بعد ان اقلتنت الجامعة المستنصرية مكتبة العمارة وكانت تحوي على أكثر من ٢٤ ألف كتاب فأتيت في وجه علامة التعجب والاستفسار سألته ما هو مرادك فقال اخي حكمت لقد استلمت الجامعة المستنصرية مكتبتي ولاحظ اني لا استطيع ان اعيش بدون كتاب فاطلب منك ان تتعاون معي في البحث وشراء مجموعة من الكتب التي اهتم بها فتهلل وجهه الكريم وفرح أشد الفرح عندما قبلت واعطاني قائمة بالكتب المطلوبة وهكذا ذات حيث نزلت الى سوق السراي والمنتبى لانال الدراسة في هذا الشأن.



عواد بعد كل هذا حري بنا إحياء ذكراه وأنشأه، المتحدث الأول في هذه الجلسة عبد الحميد الرشودي الذي قال

**عبد الحميد الرشودي: كان علماً**

بارزاً من أعلام الثقافة احييكم و أبارك فيكم هذا الشعور النبيل وانتم مجتمعتم في هذا الصباح البهيج وفي هذه الندوة المباركة لتحيوا الذكرى التاسعة عشرة لرحيل العلامة المحقق المرحوم كوركيس عواد صاحب المؤلفات المفيدة والتحقيقات الدقيقة فلكم الشكر ولدار المدى العرفان بالجميل لأنها استنتت هذه السنة المحمودة في إحياء تراث العلماء والأدباء والشعراء، ولد صاحب الذكرى في الموصل سنة ١٩٠٨ وكان والده حنا ججي الموصلية من عائلة تحترف النجارة الا هو فقد مال الى صناعة الآلات الموسيقية الوترية ولما كان أول من صنع العود وانهله مدينة الموصل لقب بحنا العود.

شبه فنانا في أم الربييعين وتعلم في مدارس النظامية ثم انتمى الى دار المعلمين الابتدائية وتخرج فيها معلماً سنة ١٩٢٦ وقد مارس التعليم عشر سنوات وقد استطاع في هذه الحقبة ان يثقف نفسه تلقيفاً ذاتياً مكنه من الكتابة في الصحف حيث تنشر أول مقال

. يعد كوركيس عواد أهم المفهرسين في العراق بلا منازع، وقد حصر جل اهتمامه في هذا المجال. توفي رحمه الله سنة ١٩٩٢. ويقينا أن ما تركه من منجزات تجعله يحتل مكانة مرموقة ليس في ساحات التاريخ الثقافي في العراق المعاصر فحسب وإنما في التاريخ الثقافي العربي والعالمي عن العلامة والمفهرس والمحقق كوركيس عواد اقام بيت المدى فعاليته المناسبة الذكرى الثامنة عشرة لرحيل هذا العالم الجليل قدم لاحقا في البحوث والإعلامي رفعت عبد الرزاق الذي قال: على الرغم مما حصل في بلدنا لكنه بقي ملى العين والسمع، وكوركيس عواد المولود في الموصل والذي شهر نفسه في بغداد بعد انتقاله في منتصف الثلاثينيات واشتغاله في دائرة الآثار القديمة مديراً لمكتبتها ثم ندوله المجمع العلمي، ان الحديث عن كوركيس عواد حديث طويل ولا يدرك حقيقة هذا الباحث الكبير الا من اطلع على آثاره التي لا تستغني عنها أبداً، فلا أعرف كاتباً أو باحثاً عراقياً لا يستعين بمؤلفات كوركيس عواد تعرفت على كوركيس عواد في منتصف الثمانينيات عندما نشر بحثاً له في مجلة المجمع العلمي العراقي بعنوان (أدب المذكرات في العراق) وقد كتبت عليه في مقالة قصيرة وبعد أيام أرسل برسالة احتفظ بها إلى يومنا هذا وكانت رسالة مملوءة بالعاطفة الرقيقة والتشجيع والحساسة البحثية ان صح التعبير، والأستاذ كوركيس

## قائمة بمؤلفات كوركيس عواد

- الآثار المحفوظة والمطبوعة في الفلكلور العراقي – بغداد – ١٩٦٣
- أثر استنساخ ماري الكرملي: حياته ومؤلفاته ١٨٦٦ – ١٩٤٧ – مطبعة العاني – بغداد ١٩٦٦ – ص٣٠
- أثر أقدم في العراق: دير الربان هرمز بجوار الموصل الموصل ١٩٣٤
- الاسطرلاب وما ألف فيه من كتب ورسائل في العصور الاسلامية (بغداد ١٩٥٣)
- أشادت لغوية – دار الغرب الإسلامي – بيروت ١٩٩٠ ص ١٨١ ١٩٦٧
- أصول اسماء المواضع العراقية – بيروت ١٩٩٠ ص ١٨١ ١٩٦٧
- أقوال ابن خلدون والقلقشندي في السكة والتقيود (تحقيق) نشرها الاب استنساخ ماري الكرملي في كتابه "النوعت العربية وحلم التعملي الفاهرة ١٩٣٩ ضمن الصفحات ١٠٢ – ١١٨
- بلدان الخلافة الشرقية – تأليف كي ليسبرن ترجمة بغداد ١٩٥٤ بالمشاركة
- تاريخ واسط لاسلم بن سهل الرزاز الواسطي (تحقيق) بغداد ١٩٦٧
- تحقيقات بلدانية – تاريخية – أثرية في شرق الموصل (بغداد ١٩٦١)
- تحقيق الثقافة في النحو لابي المناسح بغداد ١٩٦٥
- تقرير عن تنظيم المكتبة العامة في كركوك (بالرونيون كركوك ١٩٥٨)
- جبهة المراجع البغدادية – بالمشاركة (مطبعة الرابطة بغداد ١٩٦٣ ص٦٦٢
- جولة في دور الكتب الأميركية (بغداد ١٩٥١)
- الجيش والحرب والسلاح في الآثار العربية الخطوط والمطبوعة (بغداد ١٩٦٤ – ١٩٦٧)
- خزائن الكتب القديمة في العراق منذ اقدم العصور حتى سنة ١٠٠٠ للهجرة (بغداد ١٩٥١)
- الدار العربية: من أشهر مباني الدولة العباسية لظهير الدين الكازروني (س ٦٩٧) بغداد ١٩٦٤
- مكتبة الاسكندرية تأسيسها وإحراقها بغداد ١٩٥٥
- النباتات البرية في أنحاء الموصل بغداد ١٩٦٨
- نبذ تاريخية في أصول اسماء الامكنة العراقية وفوائد هذا البحث بغداد ١٩٥٢
- أدب الرسائل بين الألووسي والكرملي – دار الرائد العربي بيروت ١٩٨٧ ص ٦٧٠
- أدب السورق والكاغد صناعته في العصور الاسلامية (دمشق ١٩٤٨) وقد ترجمه المستغرب الإيراني عباس اقبال الى الفارسية ونشره ١٩٤٩ في (يادكار) طهران

لهؤلاء المجاهيل من خلال طبع كتبهم وإشراف المكتبة بها وتخليد إنجازهم العلمي والفكري.

**الكاتب جواد كاظم البيضاوي**

إن إقامة احتفالية لاحتفاء بالعلامة الراحل كوركيس عواد تلك الشخصية العراقية الدافئة في معاملها مع الباحثين وطالب العلم والصحفيين شيء مهم، فإن الكاتب والمحقق والمؤرخ كوركيس عواد الغزير في مؤلفاته والمتنوع في مواضيع كتاباته وتحقيقاته قدم خدمات ومؤلفات لا يمكن لأي باحث في تاريخ العراق ولا في تاريخ الآداب والعلوم العربية والكردية والسريانية ان يستغني عنها نعم ان من الأشياء التي دائماً أترجم فيه على هذا العلم العراقي هي البيلوغرافية التي تركتها لنا عن الأكراد وعن العلوم العربية وعن العلماء إضافة الى موسوعته المتكونة من ثلاثة مجلدات عن المؤلفين العراقيين التي كثيرا ما نحتاج إليها في هذه السنوات خاصة بعد رحيل اغلب الشخصيات التي ترجم لها الأستاذ كوركيس رحمه الله فالأستاذ كوركيس عواد ابن الموصل الصدياء



**النشيطندي زين**

لا يمكن لكل أجيال القرن العشرين نخبية الثقافية بكل مجالاتها الا ان تقف إيجاباً واحتراماً لعلمائها ومتفقيها وأسائنتها ومن بينهم في المقدمة الأستاذ الجليل الموسوعي كوركيس عواد الذي اتجه منذ وقت مبكر

من شبابه الى الترجمة والتحقيق وأحب الجغرافية، قدم للعراق مثملاً قدمه علماء اجلاء عشرات البحوث والدراسات والمؤلفات الرصينة والعلمية المستندة على الحقائق والوقائع والوثائق، اليوم يقف كل العراقيين ونخبه تحت خيمة بيت المدى، التي عودتنا الاحتفاء كل جمعة بشخصية عراقية طبعت تاريخها ودمجت وانصهرت بتاريخ العراق وسجلت مآثر لا يمكن نسيانها، شكر البيت المدى ومزيداً من الاحتفاء فالاحتفاء بعلامنا ونخبنا الثقافية والعلمية مهمة وطنية جليلة والرحمة لعالمنا كوركيس عواد.

**د. هادي حسن عليوي**

عرفت كوركيس من خلال مجامعه ومصفاته ومعاجمه، كان قريبا الي فحديث اكتب أعود الى مصنفاته.

لقد جمع في معاجمه أخباراً كنا نجهلها عن مصنفين وباحثين عراقيين جهلنا حياتهم فلنا ان نذكر ونخلد أثاره كما خلد آثار الآخرين من المصنفين والباحثين. والحق يقال ان ما تقوم به مؤسسة المدى من جهد في إزالة الغبار عن حياة هؤلاء المجاهيل يستحق كل تقدير. فتغيب هؤلاء الأعلام هو تغييب لثرائنا لذا أصبح من الضرورات الملحة إعادة الحياة لتراث وادي الرافدين بلان نعيد الحياة

ان يفخر برجال أصحاب عقول وطنية وقلوب عراقية فانه لابد ان يكون فخراً بالأخوين عواد وكوركيس اولهما ذلك الرجل الجام للعلوم والتاريخ، والسلمة والأدب والرائع في مؤلفاته

والساطع في صفاته ولا اعلم السر وراء انجذابي إلى ما سطره واندفاعي نحو ما جرّه فهو التثقيف والمثقف وهو المبدع البليغ الفصيح ممن أحاط بكل الفنون والمعارف والأفكار وكلما قرأت له أقول يا ولتاه العجزني عواد ان أكون عواداً مثله او أدنى منه بحيث أسبح في رواه وفصائه رحم الله هذه الشخصية العراقية التي أمنت بالحكمة التي تقول من المحبرة إلى المقبرة وهيئات ان يأتي الزمان بمثله فان الزمان بمثله لايخيل.

**طارق حرب**



**سعد محمد رحيم**



ميخائيل عواد ثنائياً جداً في التحقيق والفهرسة إلى جانب جهود العلامة محمد بهجة الأثري وسورته لا بد ان نقف عند جهود المحقق والمفهرس الثابت الدكتور صلاح الدين المنجد، الذي عاش نحو مئة سنة وتوفي صيف العام ٢٠١٠ في مكة المكرمة. وما ممنا نتحدث عن كوركيس عواد المفهرس، فلا بد ان نقف احتراماً وإجلالاً لجهود الباحث والمفهرس حميد الطبعي الذي اعتنى بتدوين سير اعلام العراق من خلال زاويته (الجنور في تاريخ العراق الحديث) التي كان ينشرها صباح كل يوم اثنين في جريدة (الثورة) ومن ثم أعاد نشرها في كتب فارخ اعلام العراق وأدبائه ومثقفيه: علي جواد الطاهر، جواد علي، إبراهيم الوائلي، محمد بهجة الأثري، وكوركيس وميخائيل عواد، وجمال الحنفي وحسين علي محفوظ وعلي الوردوي ويوسف المعالي ونو النون ايوب وغيرهم، كما صدر له مؤخرًا كتابه الموسوعي الضخم (اعلام العراق الحديث) تحية المؤسسة المدى على اهتمامها بهذه الشخصوس التي لابد من الاحتفاء بهم اسبوعياً، لجعلهم يحيون مجددا في الذاكرة العراقية المعاصرة.

**شكيب كاظم**

إن كان للآثار العراقية شخصيات بكت في محرابها وفرحت في أفرانها وإذا كان لتاريخ بغداد بشكل خاص عاشق هاو حبيب وإذا كان للجيل الحاضر

قلة هم المفهرسون الجادون في العراق، أو لعله في العالم العربي، لسبب ان الفهرسة تحتاج الى مطاولة ومضاولة وصياغة، وقلة هم الذين حباهم الله بهذه الخصال، لذا شكل كوركيس عواد

جانب شقيقه ميخائيل عواد ثنائياً جداً في التحقيق والفهرسة إلى جانب جهود العلامة محمد بهجة الأثري وسورته لا بد ان نقف عند جهود المحقق والمفهرس الثابت الدكتور صلاح الدين المنجد، الذي عاش نحو مئة سنة وتوفي صيف العام ٢٠١٠ في مكة المكرمة. وما ممنا نتحدث عن كوركيس عواد المفهرس، فلا بد ان نقف احتراماً وإجلالاً لجهود الباحث والمفهرس حميد الطبعي الذي اعتنى بتدوين سير اعلام العراق من خلال زاويته (الجنور في تاريخ العراق الحديث) التي كان ينشرها صباح كل يوم اثنين في جريدة (الثورة) ومن ثم أعاد نشرها في كتب فارخ اعلام العراق وأدبائه ومثقفيه: علي جواد الطاهر، جواد علي، إبراهيم الوائلي، محمد بهجة الأثري، وكوركيس وميخائيل عواد، وجمال الحنفي وحسين علي محفوظ وعلي الوردوي ويوسف المعالي ونو النون ايوب وغيرهم، كما صدر له مؤخرًا كتابه الموسوعي الضخم (اعلام العراق الحديث) تحية المؤسسة المدى على اهتمامها بهذه الشخصوس التي لابد من الاحتفاء بهم اسبوعياً، لجعلهم يحيون مجددا في الذاكرة العراقية المعاصرة.

**شكيب كاظم**

إن كان للآثار العراقية شخصيات بكت في محرابها وفرحت في أفرانها وإذا كان لتاريخ بغداد بشكل خاص عاشق هاو حبيب وإذا كان للجيل الحاضر

قالوا في كوركيس عواد